

ROMÂNIA  
JUDEȚUL DÂMBOVIȚA  
CONSILIUL LOCAL AL COMUNEI ȘOTÂNGA

---

**H O T Ă R Ă R E**

privind aprobarea Înțelegerii de cooperare între Comuna Șotânga, Județul Dâmbovița din România și satul Puhoi, Raionul Ialoveni din Republica Moldova

**CONSILIUL LOCAL AL COMUNEI ȘOTÂNGA, JUDEȚUL DÂMBOVIȚA :**

**Având în vedere:**

- prevederile art. 121 din Constituția României;
- prevederile art. 10 din Carta europeană a autonomiei locale, adoptată la Strasbourg pe 15 octombrie 1985, ratificată prin Legea nr. 199/1997;
- prevederile art. 15 alin. (5) și art. 16 din Legea nr. 215/2001 privind administrația publică locală, republicată cu modificările și completările ulterioare;
- adresa nr. 56/03.03.2016 a Primăriei satului Puhoi, Raionul Ialoveni, Republica Moldova, înregistrată la sediul Primăriei comunei Șotânga sub nr. 3323/11.03.2016;
- decizia nr. 03/02/20.05.2016 a Consiliului sătesc al satului Puhoi, raionul Ialoveni, republica Moldova cu privire la stabilirea legăturilor de colaborare, cooperare și de înfrățire cu localitatea Șotânga, județul Dâmbovița, România;
- avizul favorabil nr. 73262/12.08.2016 emis de către Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice, înregistrat sub nr. 11674/16.08.2016;
- avizul favorabil nr. H 2-1/3599/26.08.2016, emis de către Ministerul Afacerilor Externe, înregistrat sub nr. 12739/06.09.2016;
- referatul de aprobare înregistrat sub nr. 13.602/26.09.2016 întocmit de primarul comunei Șotânga;
- raportul de specialitate înregistrat sub nr. 13.603/26.09.2016, întocmit de consilier integrare europeană;
- raportul de avizare favorabil al comisiei de specialitate a consiliului local.

În temeiul art. 36 alin. (7) lit. c), 45 alin. (2) lit. f) și art. 115 alin. (1) lit. b) din Legea nr. 215/2001 privind administrația publică locală, republicată cu modificările și completările ulterioare;

**HOTĂRĂȘTE:**

**Art. 1** - Se aprobă Înțelegerea de cooperare între Comuna Șotânga, Județul Dâmbovița din România și satul Puhoi, Raionul Ialoveni din Republica Moldova, conform anexei ce face parte integrantă din prezenta hotărâre.

**Art. 2** – Se împuternicește primarul comunei Șotânga, domnul ec. Stroe Constantin în vederea semnării Înțelegerii de cooperare, precum și efectuării tuturor demersurilor legale pentru implementarea eficientă a Înțelegerii de cooperare între comuna Șotânga, județul Dâmbovița și satul Puhoi, raionul Ialoveni, Republica Moldova, în vederea creșterii capacității instituționale a autorităților publice locale din cele două localități, cu scopul asigurării dezvoltării economico-sociale a comunităților locale, potrivit competențelor de care dispun în conformitate cu legislațiile în vigoare.

**Art. 3** – Cu aducerea la îndeplinire se obligă Primarul comunei Șotânga, iar comunicarea către Instituția Prefecturală Județul Dâmbovița, persoanele interesate și aducerea la cunoștință publică se face, în termenul prevăzut de lege, prin grija secretarului comunei Șotânga.



SEDIU DE ȘEDINȚĂ  
Viorica NEGOESCU

Contrasemnează,  
SECRETAR COMUNĂ  
jr. Floarea POPESCU

NR. \_\_\_\_\_ 107 \_\_\_\_\_  
SOTANGA 29.09.2016

ROMÂNIA  
JUDEȚUL DÂMBOVIȚA  
COMUNA ȘOTÂNGA

REPUBLICA MOLDOVA  
RAIONUL IALOVENI  
SATUL PUHOI

**ÎNȚELEGERE DE COOPERARE**  
între  
**COMUNA ȘOTÂNGA, JUDEȚUL DÂMBOVIȚA DIN ROMÂNIA**  
și  
**SATUL PUHOI, RAIONUL IALOVENI DIN REPUBLICA MOLDOVA**

Având în vedere caracterul special al relațiilor dintre România și Republica Moldova, conferit de comunitatea de limbă, istorie, cultură și tradiții,

Comuna Șotânga, Județul Dâmbovița din România și localitatea Puhoi, Raionul Ialoveni din Republica Moldova, denumite în continuare "Părți",

Convinse fiind de necesitatea deschiderii de noi posibilități pentru raporturile de colaborare în domeniile de interes comun la nivelul localităților lor, au convenit următoarele:

**Articolul 1**  
**Obiective**

Părțile vor coopera, în vederea creșterii capacității instituționale a autorităților publice locale din localitățile lor, cu scopul asigurării dezvoltării economico-sociale a comunităților locale, potrivit competențelor de care dispun în conformitate cu legislațiile în vigoare în România și Republica Moldova.

**Articolul 2**  
**Domenii de Cooperare**

În baza principiilor cooperării bilaterale, a încrederii, egalității și avantajului reciproc, Părțile vor dezvolta relații de colaborare în următoarele domenii:

- a) economie;
- b) turism;
- c) învățământ;
- d) mediu;
- e) agricultură și dezvoltare locală;
- f) evaluarea eficienței în sectorul public realizată de autoritățile administrației publice locale;
- g) standardele de calitate pentru serviciile publice prestate de autoritățile publice locale;
- h) alte domenii de cooperare din sfera de competență a părților.

**Articolul 3**  
**Modalități de Cooperare**

În conformitate cu competențele lor specifice, Părțile:

- a) vor contribui la schimbul de delegații, vizite ale experților și specialiștilor în domeniile cultural, economic, administrativ, turistic, social, sanitar, educativ, mediu;

b) în același timp, vor acționa pentru realizarea unui schimb de experiență între structurile administrative aflate în coordonarea celor două părți semnatare, stabilirea și realizarea unui sistem relațional între aceste structuri și promovarea imaginii activității acestora la nivelul comunităților locale ale celor două Părți;

c) vor contribui la dezvoltarea cooperării între organizațiile și instituțiile de știință, cultură, sănătate, învățământ, asistență și protecție socială, sport, turism, mediu, gospodărie comunală din unitățile lor administrativ-teritoriale.

#### **Articolul 4** **Aspecte financiare**

Părțile vor suporta în mod independent toate cheltuielile apărute în cursul implementării prezentei Înțelegeri de Cooperare, în limitele stipulate de legislațiile naționale ale statelor celor două Părți.

#### **Articolul 5** **Coordonarea activităților de Cooperare**

Fiecare parte va desemna un coordonator care va urmări implementarea eficientă a acestei Înțelegeri de Cooperare.

Coordonatorii desemnați de către Părți vor elabora un plan de implementare și vor propune acțiuni suplimentare care pot fi întreprinse de ambele Părți.

#### **Articolul 6** **Soluționarea diferendelor**

Orice diferend apărut cu privire la interpretarea sau aplicarea prezentei Înțelegeri de Cooperare se va soluționa amiabil, de către Părți, pe calea negocierilor directe.

#### **Articolul 7** **Modificarea Înțelegerii de Cooperare**

Prezenta Înțelegere de Cooperare este încheiată pe durată nedeterminată și produce efecte de la data semnării.

Prezenta Înțelegere de Cooperare poate fi modificată sau completată în baza acordului reciproc, în scris al Părților. Modificările și completările produc efecte de la data semnării.

Oricare dintre Părți poate denunța prezenta Înțelegere de Cooperare printr-o notificare scrisă adresată celeilalte părți. În acest caz, prezenta Înțelegere de Cooperare nu se mai aplică începând cu cea de-a 30-a zi de la data notificării.

Încetarea prezentei Înțelegeri de Cooperare nu va afecta punerea în aplicare a programelor și proiectelor demarate în perioada de valabilitate a acesteia, cu excepția cazului în care s-a convenit altfel de către Părți.

*"Semnată în ROMÂNIA, JUDEȚUL DÂMBOVIȚA, COMUNA SOTÂNGA la data de 29 septembrie 2016, în două exemplare originale în limba română."*

**Pentru**  
**Comuna Șotânga, Județul Dâmbovița din**  
**ROMÂNIA**

*Primar,*

**Pentru**  
**Satul Puhoi, Raionul Ialoveni din**  
**REPUBLICA MOLDOVA**

*Primar,*